

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2090/97,**  
**annettu 24 päivänä lokakuuta 1997,**  
**kasviöljyn toimittamisesta elintarvikeapuna annetun asetuksen (EY) N:o 1895/97**  
**muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikeapolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnasta sekä elintarviketurvaan liittyvistä erityisistä tukitoimista 27 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1292/96<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 24 artiklan 1 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksella (EY) N:o 1895/97<sup>(2)</sup> avataan tarjouskilpailu kasviöljyn toimittamiseksi elintarvikeapuna; olisi muutettava tiettyjä kyseisen asetuksen liitteessä olevia edellytyksiä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1895/97 erää C koskeva liite tämän asetuksen liitteellä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä lokakuuta 1997.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 166, 5.7.1996, s. 1

<sup>(2)</sup> EYVL L 267, 30.9.1997, s. 50

## LIITE

## ERÄ C

1. **Toimi N:o** (1): 1863/94
2. **Ohjelma**: 1994
3. **Vastaanottaja** (2): Honduras
4. **Vastaanottajan edustaja**: Ministro de la Secretaría Técnica y de Cooperación Intern. (Setco), Dr. Guillermo Molica Chocano, Edificio Plaza Flores, Av. de la Paz, Tegucigalpa, Honduras. Puh.: (504-37) 6616; telekopio: 8587
5. **Määräpaikka tai -maa**: Honduras
6. **Liikkeelle saatettava tuote**: kasviöljy: joko puhdistettu rapsiöljy tai puhdistettu auringonkukkaöljy
7. **Tavaran ominaisuudet ja laatu** (3) (4) (5): katso EYVL C 114, 29.4.1991, s. 1 (III.A.1.a tai b)
8. **Kokonaismäärä (tonnia netto)**: 80
9. **Erien määrä**: 1
10. **Pakkaaminen ja merkinnät** (6): katso EYVL C 267, 13.9.1996, s. 1 (10.4 A, B + C2)  
katso EYVL C 114, 29.4.1991, s. 1 (III.A.3)  
merkinnässä käytettävä kieli: espanja
11. **Tuotteen liikkeelle saattamisen tapa**: yhteisössä tuotetun puhdistetun kasviöljyn liikkeelle saattaminen. Liikkeelle saattaminen ei saa koskea sisäisessä jalostusmenettelyssä valmistettua ja/tai pakattua tuotetta.
12. **Toimitusvaihe**: toimitettu määräpaikkaan
13. **Laivaussatama**: —
14. **Vastaanottajan tarkentama purkusatama**: —
15. **Purkusatama**: —
16. **Varaston osoite ja tarvittaessa purkusatama**: Almacenes de Depósito SA (Aldesa), San Pedro Sula, Cortés, frente a Unitec, Honduras CA
17. **Jakso, jolloin tuotteet ovat saatavilla laivaussatamassa, kun toimitus jaetaan laivaussatamavaiheessa**: 3. – 16.11.1997
18. **Toimituksen määräpäivä**: 14.12.1997
19. **Menettely toimituskustannusten määrittämiseksi**: tarjouskilpailu
20. **Tarjosten esittämiseksi asetetun määräajan päättymispäivä**: 14.10.1997 kello 12 (Brysselin aikaa)
21. **Toisessa tarjouskilpailussa**:
  - a) tarjosten esittämiseksi asetetun määräajan päättymispäivä: 10.11.1997 kello 12 (Brysselin aikaa)
  - b) jakso, jolloin tuotteet ovat saatavilla laivaussatamassa, kun toimitus jaetaan laivaussatamavaiheessa: 1. – 14.12.1997
  - c) toimituksen määräpäivä: 11.1.1998
22. **Tarjouskilpailuvakuuden määrä**: 15 ecua tonnia kohti
23. **Toimitusvakuuden määrä**: 10 prosenttia tarjouksen määrästä ecuina
24. **Osoite, johon tarjoukset ja tarjouskilpailuvakuudet lähetetään** (1):

Bureau de l'aide alimentaire  
Attn. Mr T. Vestergaard  
Bâtiment Loi 130, bureau 7/46  
Rue de la Loi / Wetstraat 200  
B-1049 Bruxelles/Brussel  
Teleksi: 25670 AGREC B; telekopio: (32-2) 296 70 03 / 296 70 04 (ainoastaan)
25. **Tarjouskilpailun voittajan pyynnöstä maksettava tuki** (4): —

*Viiiteet:*

- (1) Toimen numero on mainittava kaikessa kirjeenvaihdossa.
  - (2) Tarjouskilpailun voittajan on otettava yhteyttä vastaanottajaan mahdollisimman pian selvittääkseen, mitä kuljetusasiakirjoja tarvitaan.
  - (3) Tarjouskilpailun voittajan on annettava vastaanottajalle viralliselta laitokselta peräisin oleva todistus siitä, että kyseisessä jäsenvaltiossa voimassa olevat ydinsäteilyä koskevat normit eivät ylitä toimitettavan tuotteen osalta. Radioaktiivisuustodistuksessa on oltava cesium-134- ja -137- sekä jodi-131-taso.
  - (4) Asetuksen (ETY) N:o 2200/87 7 artiklan 3 kohdan g alakohdan säännöksiä ei sovelleta.
  - (5) Tarjouskilpailun voittajan on toimitettava vastaanottajalle tai tämän edustajalle toimituksen yhteydessä seuraavat asiakirjat:
    - terveystodistus.
  - (6) Poiketen siitä, mitä *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* C 114 määrätään, IIIA.3.c kohdan teksti korvataan seuraavalla tekstillä. ”merkintä ”Euroopan yhteisö””.
  - (7) Jokaisessa tarjouksessa on ilmaistava tarkkaan öljyluokka, jota se koskee; muuten tarjous hylätään.
-